Ir avïâo

Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

1- En preguntas, precedido de "**hasta cuándo**" (*¿Hasta cuándo vas aviao?*) y dicho a alguien que se marcha, tiene el valor de "¿Cuándo vas a volver?".

2- En respuestas se usa para indicar el espacio de tiempo que pasará hasta que se repita un suceso (consulta médica, revisión, renovación de un documento, etc.).

Ver: Avío, Avïâl, Estar avïâo, Avïâo vas tú, Avïâo

• — ¿Hasta cuándo vais avïâos? — Pos yo cro que, si por bien es, hasta'l verano nô gorvemos.

• Acabo de pasal la revisión del coche. Ya voy avïâo hasta dentro de dos años.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

También se puede usar con los mismos sentidos que la expresión "estal avïâo".

Origen: Se usa en nuestra zona.

Etimología:

Del latín **ad via** (*para el camino*), que dio en el estándar **aviar** (*prevenir o disponer algo para el camino*). En tiempos pasados cuando se pasaba mucho tiempo fuera del pueblo en labores agrícolas o ganaderas, cada cierto tiempo había que acercarse a buscar el **avío**(*provisiones que no podían obtenerse en el campo*). Cuando alguien iba aviado, llevaba lo necesario hasta la próxima ocasión en que tuviese que volver a buscar provisiones.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com